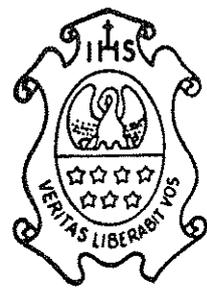


4-437

UNIVERSIDAD CATOLICA DE CORDOBA
BIBLIOTECA
SECCION HEMEROTECA



Nouvelles de Córdoba

Universidad Católica de Córdoba

Bulletin de liaison des Amis de l'Université

Trimestriel

N° 67

Avril 1983

LIMINAIRE

9 JUN 2000



HEMEROTECA
CAMPUS

LE DIALOGUE CULTUREL

Pourquoi une « Exposition du livre belge de langue française » en Argentine ?

Malgré le « régime militaire », les détenus, les disparus, les « tombes sans nom », la grave situation économique (dette extérieure et inflation), l'aventure des Malouines, la fièvre pré-électorale, les incertitudes du proche avenir ?

Oui, *malgré* tout cela - qui devrait d'ailleurs être précisé - et nous dirions même, *à cause* de cette image.

Depuis la fin de la première guerre mondiale, on n'a cessé de parler de « relations internationales » (S.D.N., O.N.U. et tous ses organismes mondiaux, etc.) mais peut-être jamais les « nationalismes » n'ont-ils été aussi exacerbés. A chaque conflit qui menace, pour éviter, heureusement, l'emploi des missiles, on *recourt aux sanctions*, aux ruptures de *dialogue* politique et ou économique : songeons aux cas de la Pologne, de l'Afghanistan, de l'Iran, d'Israël, de l'O.L.P. et de l'Argentine. On forme et on reforme des « axes », des « blocs » et on rompt des dialogues.

Ces ruptures de dialogue ne sont pas le chemin de la paix, bien au contraire. Et en toute hypothèse, *un dialogue, le dialogue culturel, doit toujours être maintenu à tout prix et intensifié au maximum*; et nous prenons le « culturel » au sens le plus large du terme : essayer de connaître toujours mieux le monde philosophique, scientifique, littéraire, artistique, économique, social, politique etc. dans lequel évolue l'autre; *évaluer ce qui est importable, assimilable pour notre développement et ce que nous pourrions lui proposer d'exporter pour le sien*. On est loin de la course à la vente d'armements

pour sauver un commerce extérieur naufrageant. C'est de *réarmement culturel et moral* dont le monde a besoin et *c'est le seul chemin possible de la paix !*

C'est dans cette philosophie du « *dialogue culturel* » que s'inscrit le modeste effort de l'*Expolibelf*. Dans un pays de 28 millions d'habitants, le plus européen des pays d'Amérique latine, peuplé depuis plus de 4 siècles par des immigrés européens et leurs descendants - l'élément indien est infime -, une ville d'un million cent mille habitants : *Córdoba*, avec trois universités dont une fondée par les Jésuites en 1613. A l'expulsion de ceux-ci d'Amérique du Sud en 1767, ils laissent, à Córdoba, plus de 16.000 livres imprimés en Europe, en Belgique en particulier. De cette première vague, il ne reste hélas, dans les bibliothèques publiques de Córdoba, qu'environ 2.000 survivants, mais il est manifeste que cette importation culturelle a fait, de Córdoba, une capitale intellectuelle du pays, et que ses échanges culturels sont plus centrés sur l'Europe que sur les U.S.A.

Continuatrice - et non héritière, hélas - de l'Université des Jésuites, l'actuelle *Université catholique de Córdoba*, U.C.C., fondée en 1956 et qui compte actuellement 10 Facultés et 4.400 étudiants : sept Belges y ont travaillé durant ces 26 premières années. Totalisant leurs années de service, on dépasse un siècle ! Ils sont actuellement 4, tous volontaires. Appuyés par l'Association des amis belges de Córdoba, l'Association des éditeurs belges et l'Union francophone des Belges à l'étranger, ils ont conçu le projet de l'*Expolibelf*.



H-001642/1983n67

H
378.4 NOU-UCC

Grâce à la collaboration d'une bonne quarantaine d'éditeurs belges, de « presses universitaires », d'académies, d'instituts, un millier d'ouvrages seront exposés en pleine ville, du 28 avril au 15 mai 1983. La Municipalité et la Province ont accordé généreusement leur patronage, ainsi d'ailleurs que de nombreuses entités argentines et belges qu'il serait trop long de citer. Et les professeurs belges de l'U.C.C. ainsi que leurs épouses, seront là pour commenter. Et il y aura des films, des

affiches, des catalogues, des dias, de la musique, des conférences...

Ainsi l'édition belge de langue française en sortira mieux connue; des éditeurs des Flandres ont apporté leur collaboration et nous ne pouvons que souhaiter que cette initiative soit poursuivie par les Flamands d'Argentine. Et le *dialogue culturel* se poursuivra, s'intensifiera. Et on aura progressé sur le *chemin de la paix*.

Jean Sonet s.j.

Cet article a aussi été publié dans le « Journal des Belges à l'Étranger ».

L'édition belge sera présente à Córdoba

Grâce à l'intervention du service des relations culturelles du *Ministère des Affaires étrangères*, l'Université pourra compter, pendant l'Expo, sur la présence de *M. Jean Jacques Schellens*, nom bien connu en Europe dans le monde du livre.

Après des études commerciales (Institut Solvay à Bruxelles et Instituts des « territoire d'Outremer » et « Saint-Ignace » à Antwerpen), M. Schellens a tout d'abord travaillé dans l'édition proprement dite : de 1944 à 1952, rédacteur en chef de revues, de livres et de calendriers pour la jeunesse (Editions des « Scouts Baden-Powell de Belgique »); en 1949, CO—FONDATEUR PUIS JUSQU'EN 1971, directeur littéraire des collections Marabout; de 1979 à 1982, directeur de groupe des éditions de langue française Elsevier.

Parallèlement son rôle n'a cessé de croître dans les organismes nationaux et internationaux qui réunissent les gens du livre. Citons :

- Secrétaire général de l'Union de la presse périodique belge de 1956 à 1965;
- Président du Syndicat des éditeurs belges, puis de l'Association belge des éditeurs de langue française de 1965 à 1979. Depuis, président d'honneur et vice-président de cette dernière Association, chargé de la promotion du livre belge;
- Président de la Foire internationale du livre de Bruxelles de 1972 à 1982, depuis vice-président;
- Vice-président du Groupe des éditeurs de livres de la Communauté Economique Européenne;
- Membre du Comité de l'Union internationale des éditeurs.

En Argentine, M. J.-J. Schellens rencontrera des éditeurs, libraires et auteurs et prononcera des conférences sur *Les politiques de l'édition belge* et *Drames et mystères du métier d'éditeur*.

Exposition du Livre espagnol à l'U.C.C. en octobre 1983

Deux réflexions tout d'abord : « L'exemple est contagieux ». La mise en route de l'Exposition du livre belge de langue française a décidé le Conseil d'administration de l'U.C.C. à donner sa totale approbation à une exposition du livre espagnol. Autre réflexion : « Tout vient à point à qui sait attendre ». Les projets d'expositions du livre belge et du livre espagnol ont, tous deux, été élaborés par le P. Sonet en 1973. De nombreux documents en font foi. En 1973, les deux projets sont restés sans suite, non pas qu'ils aient rencontré, à quelque stade de leur développement des négatives formelles, mais pour s'être embourbés dans des complications administratives insoupçonnées.

Quand le lecteur des « Nouvelles » lira ces lignes, l'Expo du livre belge, projet réanimé en 1982 par le P. Sonet, battra son plein. Notre prochain numéro donnera une ample information sur le sujet. Mais fin 1982 a été repris le projet espagnol, avec l'ap-

pui enthousiaste du consul général d'Espagne à Córdoba, Don Joaquin Perez-Villanueva y Tovar. Le P. Miguel Petty tout d'abord, puis le P.J. Sonet sont repassés en mars par Madrid pour stimuler les bonnes volontés et recueillir les appuis officiels.

Malgré l'indiscutable succès prévu pour l'Expo belge, l'Expo espagnole, si elle peut se réaliser, peut déjà compter sur de sérieux avantages. Par exemple : l'espagnol est la langue nationale de l'Argentine; la bibliothèque de l'U.C.C. compte plus de 85 % de livres en espagnol; les grandes maisons d'édition espagnoles ayant des représentants, dépositaires et succursales en Argentine, beaucoup de livres ne devront ni être envoyés ni être dédouanés; l'Expo espagnole pourrait éventuellement voyager dans le pays; le Consulat général d'Espagne à Córdoba a recueilli l'idée avec enthousiasme et lui accorde un appui inconditionnel. On en reparlera.

Assemblée générale des Amis belges de Córdoba

Cette assemblée statutaire s'est tenue le 18 février à 18 heures dans le salon royal du Cercle gaulois à Bruxelles sous la présidence du Prof. ém. Ing. Albert Pirard. La grande majorité des membres était présente.

Après accomplissement de toutes les formalités légales, M. Jean Van Halle, administrateur, secrétaire général et trésorier de l'A.S.B.L. depuis sa fondation, a présenté le 20^e rapport d'activités, synthétisant le détail de l'aide de l'A.S.B.L. à l'U.C.C. en 1982.

1. Publication des « Nouvelles de Córdoba », nos 64, 65, 66, tirés à 7500 exemplaires de 8 à 12 pages suivant les possibilités financières et l'importance des événements à relater. Pas plus de 2,5 % de « retour à l'envoyeur », dus souvent aux changements d'adresse dans la région bruxelloise.

2. Le Ministère des Finances, administration des contributions directes, a renouvelé pour 1982, 1983 et 1984, l'autorisation d'émettre des attestations fiscales; 242 ont été délivrées pour 1982 (pour rappel : 199 en 1981; 207 en 1980 et 201 en 1979). En 1982, les frais d'administration de l'A.S.B.L. n'ont pas atteint 2,4 % de ses recettes directes, alors que le Ministère tolère jusqu'à 20 % de frais généraux. C'est dû aux nombreux concours totalement bénévoles dans le fonctionnement.

3. Aide apportée au P. Sonet pour l'Expo du livre belge, recherche de revues et renseignements, mutuelle, déplacements, démarches etc. et organisation de la 11^e soirée belgo-argentine.

4. Introduction, auprès du Ministère des Affaires étrangères, de la demande officielle de collation au P. Sonet, de la commanderie de l'Ordre de la Couronne, à l'occasion de ses 25 ans de service à Córdoba.

5. Petit bilan financier : depuis 1967 l'A.S.B.L. a apporté à l'U.C.C. FB 39.283.000. Contribution très encourageante.

Et M. Van Halle de conclure : « Nous avons entamé notre 21^e année d'existence. Nous continuerons ainsi à coopérer à l'épanouissement d'une grande œuvre de foi, de science et de culture. Et d'amitié n'est-ce pas ? En fait-il plus à des hommes de bonne volonté ? »

La parole est donnée au Père Jean Sonet pour son rapport annuel. Cette assemblée générale marquant le 20^e anniversaire de la fondation de l'A.S.B.L. « Amis Belges de Córdoba » (Namur, 12 janvier 1963), le P. J. Sonet félicite et remercie l'Association pour la remarquable contribution financière apportée à Córdoba depuis 20

ans; il a tenu à évoquer la mémoire des membres défunts, présents à Namur lors de la fondation et qui, sous des formes diverses, ont tant contribué à son développement : MM. Paul Boland, Henri Carton de Tournai, le P. Jacques Daiche, le D^r Général-Major Joseph Jauquet, Jean-J. Lemaître, Edmond Mouffe, Jacques Nimal, Maurice Pichel, Jules Wacquez et Antoine Woitrin. Autant de noms, autant de dévouements inconditionnels et fidèles.

Sans entrer dans le détail des activités de l'U.C.C. en 1982, activités connues grâce aux Nouvelles de Córdoba, le P. J. Sonet a présenté une synthèse de la vie argentine 82/83 et de son incidence sur le développement de l'U.C.C. :

1982 : année difficile en raison de l'inflation, de la guerre des Malouines et du climat pré-électoral.

1983 : mise en place du nouveau gouvernement, situation économique (dette extérieure et inflation) à juguler et crainte de la prédominance d'une atmosphère « revanchiste » qui se préoccupe davantage de juger les responsables d'un certain passé plutôt que de s'atteler courageusement à construire l'avenir sur de nouvelles bases.

Du point de vue de l'Université, la situation économique a :

- compromis la stabilité des traitements;
- provoqué des hausses constantes de minerval;
- paralysé - momentanément, espérons-le - le renouvellement de l'équipement et la mise en œuvre de nouvelles constructions.

De plus, la campagne électorale risque de politiser la vie étudiante.

Heureusement, Córdoba en a vu d'autres et quelques beaux projets sont en route :

- exposition du livre belge, en mai;
- exposition du livre espagnol, en octobre 1983 ou avril 1984;
- visite de personnalités belges à l'U.C.C.;
- projets de développement de la bibliothèque.

Le P. J. Sonet propose comme nouveaux membres de l'Association :

MM. Georges David, Directeur des Editions Duculot; Jean-Jacques Schellens, de l'Union des Editeurs belges; Paul Culot, du Cabinet des Estampes de la Bibliothèque Royale.

La séance est levée à 19 heures pour accueillir les invités à la XI^e soirée de l'U.C.C.



La XI^e Soirée belgo-argentine



M. Pierre Harmel, ministre d'Etat, remet la commanderie de l'Ordre de la Couronne au P. Jean Sonet.

Le RP Jean Sonet s.j., a été l'objet d'une manifestation de sympathie le vendredi 18 février au Cercle Gaulois à Bruxelles, à l'occasion de son jubilé de 25 années passées à Córdoba.

Une centaine de personnalités et amis avaient tenu à s'associer à cet hommage. Citons notamment MM. l'ambassadeur d'Argentine Jorge Casal, Pierre Harmel et Ludovic Moyersoën, ministres d'Etat, Etienne Knoop, secrétaire d'Etat à l'Energie, l'ambassadeur Charles Winterbeeck, etc.

On entendit d'abord le Prof. ém. Albert Pirard de l'université de Liège : au nom des Amis belges de l'U.C.C.

Discours de M. Pierre Harmel

Ministre d'Etat, ancien ministre des Affaires étrangères, du Commerce extérieur et de la Coopération au développement, ancien ministre de l'Education nationale et président du Sénat, M. Pierre Harmel avait été invité à remettre au P. Sonet, la décoration accordée par S.M. le Roi.

Voici l'enregistrement de son discours :

Monsieur le Président

Une vieille amitié, nouée sur les bancs d'un des collèges des Pères Jésuites a rappelé ce soir, mon cher Albert, des détails que j'avais peut-être oubliés. Mais ce soir, ce sont les Amis belges de l'Université catholique de Córdoba

dont il est le président, il rendit un vibrant hommage au P. Sonet, dont il loua le dynamisme, l'esprit d'initiative et le zèle apostolique. Lecture fut ensuite donnée d'une lettre de chaleureuses félicitations du Conseil de la Fédération internationale des universités catholiques, réuni à Kinshasa au début de février.

Puis ce fut au tour de M. Pierre Harmel de retracer la carrière universitaire du P. Sonet, à qui il remit la commanderie de l'Ordre de la Couronne. (Nous donnons ci-dessous le texte enregistré du discours de M. Harmel).

L'ambassadeur Casal apporta l'hommage et les remerciements de son pays. Au nom de l'Université, le P. Miguel Petty s.j. transmit au jubilaire l'expression de la profonde gratitude du corps académique et des étudiants de l'U.C.C.

Très ému et avec l'esprit d'à-propos qui le caractérise, le P. Sonet remercia S.M. le Roi, puis tous ses amis. Sur le thème « Córdoba et ses Sierras », il présenta ensuite une remarquable série de diapos. Un buffet, suivi d'une réception et d'une tombola, clôtura cette brillante soirée de l'amitié.

De g. à dr. : Mme Jorge Casal, le P. Sonet, la baronne Lequime, l'ambassadeur Jorge Casal.



doba qui sont réunis pour fêter un quart de siècle consacré par le P. Sonet à cette université.

En 1956, c'était hier, elle venait de naître, ou plutôt de renaître, cette université que les jésuites avaient fondée à Córdoba déjà en 1613 et qui, depuis près de deux cents ans, était devenue université officielle. Mais en Argentine, comme dans tous les autres pays du monde vers les années 45, le mouvement pour la Science, Monsieur l'Ambassadeur, appelait de nouvelles initiatives : les jésuites décidèrent la restauration de l'université catholique de Córdoba.

Pour aider à cette fondation, les Facultés Notre-Dame de la Paix à Namur proposaient au P. Sonet de consacrer deux années de sa vie d'expérience au lancement de la

nouvelle université. C'était à vrai dire, mon Père, pour les Facultés, un grand sacrifice de se priver d'un de ses professeurs de littérature française et de philologie romane parmi les plus lettrés. Mais les desseins de la Providence sont souvent insondables : les 24 mois sont devenus à l'heure actuelle 25 années pendant lesquelles le P. Sonet aura accompli, avec ses confrères argentins, tous les métiers des fondateurs.

Et vous êtes ainsi, cher Père Sonet, vous êtes un des rares, un des 13 jésuites qu'on ne peut plus appeler « étrangers » en Argentine, qui œuvrent avec les 250 jésuites argentins qui ont le privilège de compter parmi eux 35 novices. Avec eux vous avez rempli là-bas une des tâches dans laquelle les jésuites ont excellé à travers le monde et durant des siècles entiers : donner une formation profonde à ceux qui sont appelés à renouveler les cadres de chaque société nationale. Depuis 25 ans, vous aurez aidé à créer un ensemble de Facultés qui auront donné à l'Argentine plus de 6000 diplômés universitaires jusqu'aujourd'hui. Mais surtout - et ce n'est pas la moindre des données qui nous impressionnent,

combien n'aurez-vous pas aidé à tremper de caractères et combien de convictions n'aurez-vous pas forgées ?

Dans un instant vous allez nous parler de l'Université Catholique de Córdoba, de ses réalisations, de ses problèmes et sûrement de ses projets d'avenir. Beaucoup de Belges qui sont ici, sont depuis longtemps attachés à seconder vos efforts et, comme ce soir, très fiers de ce que vous avez accompli. Nous sommes fiers, nous sommes aussi heureux d'être, tous ensemble, les interprètes et les messagers de la reconnaissance nationale. Une des pages de noblesse que les Belges, depuis des siècles, ont écrite est celle des vocations d'ordre spirituel, scientifique, social, médical, traduites en donation volontaire et bénévole comme la vôtre. Et il est bon qu'à chaque génération, notre pays souligne ces mérites et les honore. Et c'est ce qu'il fait ce soir en votre personne.

Pour célébrer ces 25 ans de service spirituel en Argentine, il a plu, Monsieur le Ministre, à S.M. le Roi, de décerner au P. Sonet les insignes de commandeur de l'ordre de la Couronne. Et je tiens pour un très grand honneur, mon Père, d'avoir à vous les remettre.

Amis allemands de l'U.C.C.

(Verein der Förderer und Freunde der Kath. Univ. Córdoba, Argentinien)

L'assemblée s'est tenue le 28 février dans les salons de l'hôtel Kolpinghaus International à Köln, sous la présidence du Dr Rainer Kochne, assisté par M. Claus Mosler, secrétaire-trésorier du Verein depuis sa fondation. On fêtait à la fois le 20^e anniversaire de la fondation de l'association et les 25 ans de services du P. Sonet à Córdoba.

L'ambassadeur d'Argentine en R.F.A., empêché, avait envoyé, comme délégué personnel, le conseiller Gonzalo Fernández Madero. Étaient présents Mgr H. Daniels, de l'archevêché de Cologne, le Dr Peter H. Werhahn, président d'honneur du Verein, des représentants de l'association allemande des patrons chrétiens (B.K.U.), de la Fondation Konrad Adenauer, des professeurs d'université, des personnalités du monde du commerce, de l'industrie et de la banque et des adhérents fidèles du Verein. On notait également la présence du P. M. Petty de l'U.C.C. et de la licenciée en sciences

chimiques Adriane Cismondi qui poursuit, à l'université de Köln, des études de physiologie végétale.

Après le discours et les vœux du président, rapport de M. Claus Mosler, information par les Drs Erwin Müller et Ronald Clapham sur le cours qu'ils ont donné en novembre à Córdoba avec l'appui de la Fondation Adenauer.

Le P. Sonet après avoir rappelé les circonstances historiques de la fondation du Verein et le rôle décisif joué à l'époque par MM. Léon A. Bekaert, Peter H. Werhahn et Paul Gülker, remercie le Verein de tout ce qu'il a fait pour l'U.C.C. pendant ces 20 premières années et détaille les multiples institutions : gouvernementales, ecclésiastiques, universitaires, industrielles et commerciales avec lesquelles, grâce au Verein, l'U.C.C. a pu établir des contacts. Merci également pour le solide appui financier accordé pour les « prêts d'honneur » et l'équipement.

Comme il l'a fait devant les Amis belges, le P. Sonet brosse un tableau des années 82 et 83 - réalisations, projets, perspectives - pour l'Argentine et l'U.C.C.

Un très fructueux colloque a suivi cette excellente réunion du Verein.

Amis hollandais de l'U.C.C.

(Stichting Ziekenhuis Córdoba) *

Une réception importante des autorités de l'association a eu lieu, avec le P. Sonet, le 6 mars à Amsterdam. Tout en gardant son objectif primaire qui reste l'aide à l'Hôpital-Ecole, l'association est à même de collaborer à l'effort entrepris par l'Université pour sa bibliothèque.

Il s'agit de mettre à sa disposition un fonds important pour l'achat en Hollande de livres scientifiques en

anglais, soit édités par des éditeurs hollandais, soit vendus par des représentants ou dépositaires hollandais d'éditions anglaises et américaines.

L'opération est déjà en cours. Il s'agit également d'étudier, sur les plans national et international, les possibilités de co-financement d'une nouvelle bibliothèque pour l'U.C.C. ■

* c/o Russell c.s., advocaten, Beethovenstraat 169, 1077 JD Amsterdam.

Faculté de Sciences chimiques

Les 29 et 30 octobre s'est tenu à Buenos Aires le Symposium National sur l'application du *Système International d'unités* (S I) au domaine de la santé. Le Prof. Jean Durigneux, doyen de la Faculté de chimie, y a représenté l'U.C.C.

Il s'agissait d'étudier les conséquences qui découleraient de ce changement d'unités du point de vue de l'expression des résultats en analyse clinique, hématologie, pathologie, pharmacie, etc.

Il faut noter que depuis 1966 de nombreux congrès internationaux et l'Organisation mondiale de la santé ont recommandé l'adoption du S I par la totalité de la communauté scientifique et particulièrement la communauté médicale.

En 1980 déjà, la province de Buenos Aires l'avait adopté, mais les autres provinces ne suivirent pas le mouvement.

Le document final du symposium recommande d'élaborer et exécuter un plan de propagation du S I en 1983 déclarée « année du S I », pour pouvoir l'appliquer dans tout le pays le plus rapidement possible dans tous les domaines.

Faculté de Médecine

* Le Prof. Dr Jean-Marie Brucher, professeur ordinaire et directeur du Service de neuropathologie de Louvain en Woluwe, a été invité par la Faculté de Médecine de l'U.C.C. à donner en août prochain une série de cours et conférences sur des thèmes de neuropathologie : troubles circulatoires cérébraux, affections inflammatoires musculaires, lésions cérébrales traumatiques, problèmes de démence, etc. Ses activités théorico-pratiques sont prévues pour la période du 14 au 19 août : cours intensifs pour professeurs et professionnels et quelques classes aux étudiants. Les neurologues de Córdoba sont déjà informés et on prévoit la présence de nombreux spécialistes du pays. L'organisation du cours est spécialement prise en charge par le Dr Rubin Sambuelli, titulaire de la chaire d'anatomie pathologique et physiopathologie de l'U.C.C.

* Le Prof. Antonio Broxs, professeur d'histologie de l'U.C.C., séjournera en octobre-novembre '83, dans le service d'histologie du Prof. St. Haumont à Louvain en Woluwe. Objet de ses études et recherches : cellules immunitaires dans les organes lymphoïdes, microscopie électronique en hématologie, achèvement d'un travail sur le diagnostic précoce du cancer de la prostate.

Faculté de sciences économiques et d'administration

* Le lic. Raul C. Bianchi a été nommé doyen de la Faculté dont il est lui-même diplômé en administration d'entreprises. Après ses études, il a séjourné deux ans à l'Université Catholique de Louvain pour y suivre, avec les lic. Barale et Cardetti des cours de perfectionnement sous la direction du Prof. Philippe de Woot et établir, avec le Fonds Bekaert, des contacts qui n'ont cessé de s'intensifier ultérieurement. Il s'est spécialisé en recours humains dans l'entreprise ». Il est professeur titulaire de la chaire « Administration du personnel » à l'U.C.C. et chargé du cours « Organisation et méthodes » à l'Université nationale. Il est également membre fondateur du CEPADE, où il est professeur, chercheur au CI-PEAP et auteur de diverses publications. Sa présence au décanat de la Faculté ne fera que renforcer les biens déjà existants entre la Faculté et l'ICDA (Institut des Sciences de l'Administration).

Institut des sciences de l'administration

L'ICDA, dont les *Nouvelles de Córdoba* relatent très régulièrement les activités (voir, par exemple, le n° 66) a brillamment terminé l'année 1982, commémorant ainsi le 15^e anniversaire de la fondation du CEPADE.

Séminaires

Octobre : à partir du 27 : Dr R. Costa : Conflits dans l'organisation de l'entreprise - 15 h.

Novembre :

- du 11 au 13 : Lic. R. Steinhardt, Système de contrôle de commercialisation - 3 jours : 24 heures.

- à partir du 15 : Lic. Bianchi, Communication d'information dans l'entreprise - 12 heures.

- du 22 au 26, séminaire réalisé simultanément à l'Université catholique de Córdoba et à l'Université nationale de Rio Cuarto - 4 heures par jour.

Thème : Développement d'exportations non traditionnelles : centres d'intérêt pour l'Argentine.

Développement du thème : à charge du CICOM (Centre interaméricain de commercialisation), organisme dépendant de l'OEA (Organisation des Etats américains).

Conférenciers :

J.L. Colaicovo, directeur international du CICOM.
Lic. J. Caceres, directeur de Commerce de la Prov. de Córdoba.

Lic. H. Duret, directeur de formation au CEPADE.
 Lic. O. Yciz Cendoca, directeur de l'Institut de commerce extérieur de l'Université nationale de Rio Cuarto.
 Dr C. Kesman, conseiller de la Chambre de commerce extérieur de Córdoba, professeur et chercheur de l'ICDA.

- les 12 et 13 novembre, avec la collaboration de l'ISI (Institut pour la solidarité internationale) de la *Fondation Konrad Adenauer*, séminaire donné par les Prof. Dr R. Clapham et E. Müller sur le thème : évolution de l'expérience du système économique de la République fédérale d'Allemagne (voir plus de détails sous la rubrique « Relations internationales »).

Pour marquer son 15^e anniversaire, le CEPADE, père du CIPEAP et du CIPAC qui ont formé ensuite l'ICDA, a fait célébrer le 26 octobre une messe dans la chapelle domestique de la *Résidence de la Compagnie. Puis, à Trejo, le P.F. Storni, ancien recteur, a donné une conférence sur la responsabilité sociale de l'entreprise.*

L'Institut des Sciences de l'Administration a publié, fin décembre, un bilan très détaillé de ses activités. Nous en extrayons le tableau suivant qui complète les informations parues précédemment dans les *Nouvelles* :

	Nombre d'activités	Heures de cours	Nombre de participants
CEPADE (Administration d'entreprises)	39	1374	1017
CIPEAP (Administration pratique)	41	1140	1241
CIPAC (Administration de Coopératives)	27	403	520
TOTAUX :	107	2917	2778

Faculté d'architecture

- La Faculté, en 1982, comptait 754 étudiants (sur les 4.400 de l'U.C.C.) : c'est le maximum prévu et possible.
 - *Quelques caractéristiques* : stabilité du corps enseignant, contacts suivis de la Faculté avec les facultés d'architecture d'Argentine et des pays limitrophes. Un directeur du plan d'études coordonne l'activité de celui-ci, établi en 1975, continuellement modernisé sans modifications substantielles. Les assistants et chefs de travaux pratiques doivent, chaque année, individuellement ou en équipe, présenter un travail de recherche dans leur aire d'enseignement. En dehors du plan d'études et à l'initiative, en général, des enseignants

eux-mêmes, sont organisés des cours de perfectionnement et d'actualisation des connaissances. Par exemple : « Energie solaire et constructions » ; « Nouvelles orientations de l'architecture », etc.

- En outre, comme nous l'avons déjà signalé, la Faculté compte trois *Instituts*, actifs et renommés, d'enseignement post-universitaire. Leurs principales activités en 1982 ?

● Institut de préservation du patrimoine monumental :

Cours intensifs : d'avril à décembre : *Histoire et préservation du patrimoine*, 16 participants; du 9 juin au 12 août : *L'histoire comme méthodologie du dessin* : 13 participants.

Séminaires : du 5 au 15 avril : *Intervention et recomposition de tissus urbains détériorés*, par l'architecte Franca Helq, professeur au Polytechnicum de Milan et experte de l'Unesco; du 3 au 12 novembre : *Le dessin et l'environnement d'une maison de Córdoba* (Entre Rios 40) par l'architecte Miguel Angel Roca.

Professeur invité : architecte Alvaro Siza, de l'université d'Oporto (Portugal).

Participation à des congrès et journées d'étude (avec présentation de travaux) :

- Premier congrès latino-américain d'Ecologie urbaine, Université de Morón (Arg.) du 18 au 21 août.

- Premier congrès national de préservation du patrimoine architectonique urbain, Société d'architectes de Salta (Arg.), du 20 au 24 septembre.

- VIII^{es} journées de l'Institut argentin de recherches d'histoire, d'architecture et d'urbanisme de la ville de Salta (octobre).

● Institut de dessin du paysage

Cours intensifs (avec travaux pratiques) : du 2 avril au 18 juin : *Choix et usage de plantes ornementales*, 27 participants; du 12 octobre au 9 novembre : *Revitalisation du paysage*, 14 participants.

Congrès : participation et travaux présentés au IV^e congrès d'architecture et de psychologie sociale, Université Kennedy, Buenos Aires.

● Institut de planification

Cours intensif (avec travaux pratiques) : du 3 juin au 5 juillet : *Les normes urbanistiques dans le dessin*, 27 participants.

Congrès : outre la participation aux congrès de Morón et de Salta, mentionnés plus haut, présence à la rencontre de Mar del Plata sur « la rénovation urbaine comme instrument de planification ».

● *Total* des participants aux cours intensifs des Instituts pour gradués universitaires, en 1982 : 97.

Nous croyons que la Faculté d'Architecture sera la principale bénéficiaire de l'Exposition du livre belge de langue française : les donateurs lui ont taillé et réservé la part du lion. Elle la méritait. ■

Faculté de Science politique et Relations internationales

Pour la rapprocher de la Faculté de droit et de la bibliothèque, la Faculté a été transférée au campus. Restent à Trejo : le rectorat, les vice-rectorats, l'ICDA (Ce-

pade, Cipeap, Cipac), la Faculté de philosophie et sciences humaines, le secrétariat académique et l'administration. En attendant d'autres transferts au campus, si le coût de la construction baissait (?) ou, du moins cessait de monter (?) - ce qui ne s'est jamais vu - ou si arrivait une importante donation, ce qui s'est parfois vu et est toujours permis et possible...

RELATIONS INTERNATIONALES

Belgique

Fonds Bekaert

L'U.C.C. entretient d'étroites relations avec le Fonds Bekaert depuis la création de ce dernier. De nombreux professeurs et chercheurs de l'U.C.C. ont participé aux « Séjours » organisés en Europe. Le premier président du Fonds Bekaert a été M. Pierre Delville, ami de l'U.C.C.; le second, M. André Dubuisson, membre du conseil d'administration des « Amis belges ».

Ayant assumé cette présidence depuis 1966, M. Dubuisson a souhaité être remplacé. Par ailleurs, le baron de Bonvoisin, administrateur, était décédé en 82.

Le Conseil d'administration du Fonds Bekaert s'est réuni en décembre. *M. Victor Jacobs van Merlen* a été désigné comme administrateur en remplacement du baron de Bonvoisin, puis élu *président* du Fonds Bekaert. *M. André Dubuisson*, qui devient président honoraire, a souhaité être remplacé, comme administrateur, par le *P. Jean Sonet s.j.*, vice-recteur de développement de l'U.C.C. Ces deux nominations d'administrateur rejoindront les anciens du Fonds Bekaert, les Amis belges de l'U.C.C. et, certes, l'U.C.C. elle-même.

Bien entendu, *M. Yves Seghin*, dont l'efficacité est unanimement appréciée, reste l'administrateur délégué et le dévoué directeur du Fonds.

*
**

Le mercredi 2 mars, M et M^{me} Victor Jacobs van Merlen ont offert, à leur domicile, un cocktail en l'honneur de M. André Dubuisson, président sortant.

Une centaine de personnalités assistaient à cette brillante réception. Outre les administrateurs du Fonds Bekaert, on pouvait y rencontrer des représentants du gouvernement, des ministères, d'ambassades sud-américaines, de l'industrie, du commerce, des syndicats, des classes moyennes et des universités. Les P.P. Sonet et Petty avaient été invités.

Un séminaire de formation à Córdoba

La BEAL (Banque européenne pour l'Amérique latine), siège de Buenos Aires, organise au début de mai à Mendoza, un séminaire de formation pour les cadres de la maison-mère et des succursales.

La direction en sera assumée par M. Henri De Baets, directeur du centre de formation de la Société Générale de Banque (SGB) à Bruxelles. Il se fait que tous les membres de l'Institut des sciences de l'administration (ICDA) de l'UCC qui ont participé aux « séjours » organisés par le Fonds Bekaert ont été en contact avec M. De Baets. Le Fonds Bekaert a donc heureusement suggéré à la BEAL et à la SGB qu'à l'occasion de ce voyage, M. De Baets rencontre ses anciens et leur donne un cours à Córdoba. Ce sera chose faite les 26 et 27 avril. Thème général : *L'implantation de la formation dans une entreprise* : politique, objectifs, implication de la hiérarchie, besoins de formation, création d'un cours, évaluation de la formation, enseignement assisté par ordinateur, la « video » et la formation.

Nouvelle et très heureuse contribution au développement de l'UCC.

République Fédérale d'Allemagne

Séminaire d'économie

La *Fondation Konrad Adenauer* continue à apprécier et à soutenir les activités de l'Institut des Sciences de l'Administration (ICDA) de l'U.C.C. C'est ce qui l'a amenée à appuyer, en novembre dernier, l'organisation à l'U.C.C. d'un important séminaire sur le thème : « L'expérience du système économique de la République fédérale d'Allemagne ».

Il s'agissait d'exposer et d'évaluer le système dénommé : *Economie sociale de marché* dont les méthodes veulent se différencier tant du libéralisme que du dirigisme et qui s'inspirent des principes sociaux-chrétiens de subsidiarité, solidarité, participation et fonction sociale de la propriété privée.

Mais il s'agissait aussi - et peut-être avant tout - en ce moment si difficile pour l'économie argentine, de dialoguer dans un milieu universitaire chrétien, avec des chefs d'entreprise valables, responsables et chrétiennement motivés. Les thèmes ne manquaient pas : stabilité des prix, coût du bien-être social, rôle de l'Etat, ouverture aux marchés extérieurs, rôle de la petite et moyenne entreprise, développement régional, distribution des profits, dialogue entre travailleurs et chefs d'entreprise. Grand succès.

Le séminaire (12-13 novembre) a été dirigé par le Prof. Dr Ronald Clapham et le Dr Erwin Müller, membres de l'Association des patrons chrétiens (B.K.U.-UNIAPAC de la R.F.A.) et de l'Association des amis allemands de l'U.C.C. (Verein). Le Dr Clapham est professeur ordinaire des universités de Siegen et de Cologne; le Dr Müller est docteur en sciences économiques, membre actif du B.K.U. et directeur de l'entreprise textile Priess - Modelle de Mönchengladbach.

L'Institut de Solidarité internationale (ISI)

dépendant de la Fondation Konrad Adenauer, a des délégués dans tous les pays d'Amérique latine. Il a décidé de réunir tous ses délégués en août 1983 en Argentine et a choisi Córdoba comme centre de cette réunion. Ce choix honore et réjouit l'UCC et particulièrement son Institut des Sciences de l'Administration (ICDA) qui entretient depuis de nombreuses années de très cordiales relations avec l'ISI et lui prêterait toute l'aide souhaitable pour l'organisation.

Japon

L'accord Sophia-Córdoba

Les lecteurs des « Nouvelles » sont au courant de l'accord académique, signé en novembre 1979, entre l'Université catholique de Córdoba et la Sophia University (Jochi Daigaku), fondée et dirigée par les Pères Jésuites à Tokio. L'essentiel de l'accord consiste en ce que des étudiants des deux universités, non encore diplômés, interrompent leurs études et, en anglais pour les Argentins qui vont à Tokyo ou en espagnol pour les Japonais qui vont à Córdoba, suivent des cours de leurs programmes respectifs, pendant un an. S'ils réussissent les examens, l'Université-sœur leur accordera l'équivalence. Les échanges de professeurs ne sont pas exclus.

Depuis 1979, le P.J. Sonet, auteur et responsable du projet, a séjourné 4 fois au Japon. Le dernier séjour a été du 22 décembre 1982 au 19 janvier 1983. De Tokyo, il nous adressa ce bilan :

- *Echanges*, jusqu'à présent, et c'est normal, ils se situent au niveau des carrières de science politique, relations internationales, philosophie et science humaines. Du Japon sont venus à Córdoba, en 1981, Melle Mieko Ooishi, en 1982, M. Masaya Kaido; pour 1983, il n'y a personne - il semble que la guerre des Malouines ait fait

peur; pour 1984 est déjà prévue la venue à Córdoba de Mlle Setsuko Niitsu.

De Córdoba à Tokyo : en 1982, Patricia Martin; en 1983 viendront à la Sophia en avril, Maria Susana Zapata et Denise Monica Perry (*); pour 1984, on verra.

Au total, cela fait déjà six jeunes impliqués dans l'échange. C'est un succès très encourageant.

- *Contacts* : au cours de son dernier séjour, le P. Sonet a renouvelé et intensifié les relations qu'il avait établies précédemment. Du côté des PP. Jésuites, il a rencontré spécialement le P. Yanase, président, les PP. Pier del Campana du Campus d'Ichigaya, Manuel Diez du campus de Yotsuya et évidemment les pères belges Ballon et Bairy. Il a eu également l'occasion de faire au P. G. Pittau un bref rapport des relations Sophia-Córdoba. Actuellement secrétaire à Rome du P. Dezza, délégué du Pape dans la Compagnie de Jésus, le P. Pittau, de passage en janvier 83 à Tokyo, était président de Sophia quand l'accord a été signé. Et des laïcs japonais qui s'intéressent au projet, en particulier MM :

- Noriaki Yamada, ancien directeur de la Banque de Tokio à Buenos Aires, actuellement en service dans « The Mitsubishi Trust and Banking Corporation »;
- Shiro Kondo, ancien ambassadeur du Japon en Argentine, actuellement conseiller à la Banque de Tokyo.
- K. Yamamoto, vice-président exécutif de Fujitsu Ltd.

Ces trois personnalités, qui ont gardé toute leur sympathie active pour l'U.C.C., avaient participé au Symposium argentin - japonais de Córdoba en 1979.

- *La Sophia University* en quelques chiffres :

- Etudiants : 5.815; étudiantes : 3.900; Total : 9715
- Diplômés faisant le Master : 563
- Diplômés faisant le Doctorat : 198

Total : 761.

Grand total : 9.715 + 761 = 10.476.

- Demandes d'entrées en 1982 : 28.896. Acceptations en 1982 : 2.203, soit un peu plus de 9 % d'admis.
- Association d'anciens étudiants : 38.977 membres.
- Nombre d'étudiants catholiques : 363.
- Nombre de jésuites enseignants : 108, sur un total de 840 enseignants.

La Fédération internationale des universités catholiques (FIUC)

a choisi *Buenos Aires* comme lieu de réunion des délégués des facultés de médecine.

Cette réunion se déroulera du 27 au 30 octobre. L'UCC serait heureuse si les participants incluaient dans leur programme une visite à Córdoba. Ils seraient les très bienvenus.

(*) N.d.l.r. : Le jour de son départ (9 mars), le P. Sonet nous informait qu'en raison de la situation économique en Argentine, le départ de ces deux jeunes filles pourrait être compromis. Espérons...

● Le P. *Miguel Petty* s.j., collaborateur du P. J. Sonet à l'U.C.C., a séjourné en Europe en février. Il a assisté le 18 février à la réunion des Amis belges à Bruxelles et à celle des Amis allemands à Cologne le 22. Il a également profité de ce voyage pour visiter, en Belgique et en Allemagne, des universités, fondations et institutions qui collaborent avec l'U.C.C.

Licencié en philosophie et théologie de la Cie de Jésus en Argentine, il est Master en éducation de « Boston College » (1967) et Ph. D. en éducation de la « University of Chicago » (1967-1971) avec une thèse sur la « Socialisation de l'école argentine ».

A l'U.C.C., outre la collaboration qu'il apporte au vice-rectorat de développement, il est le représentant officiel auprès du Conseil national de science et technique (CONICET), professeur en sciences de l'éducation et promoteur des associations d'étudiants pour le théâtre, la chorale, le bulletin « Noticias », les sports et l'aide aux coopératives rurales du sud des Andes.

● Le Prof. Dr *Alfredo Altamira* s.j. a été incorporé fin décembre à la communauté universitaire jésuite de l'UCC. Elle comprend ainsi : 4 docteurs (Art, Education, Philologie et Théologie) et 5 licenciés (Philosophie et Théologie) : 9 jésuites pour 4400 étudiants c'est encore peu. Mais ils comptent sur la collaboration de deux confrères jésuites qui vivent à la résidence de la compagnie : un dr en philosophie et un licencié ès lettres (poète par surcroît).

Le P. A. *Altamira* est docteur de la faculté de théologie de l'université de Munich; sa thèse, dirigée par le Prof. Dr Heinrich Fries, avait pour thème : La révélation dans l'œuvre d'Emil Brunner.

● *Mgr Esteban Karlic*, ancien professeur de théologie à l'U.C.C. et actuel évêque auxiliaire du cardinal Primatesta, archevêque de Córdoba, a été nommé coadjuteur avec droit de succession de l'archevêque de Parana, Mgr Adolfo Tertolo. Celui-ci étant très souffrant, Mgr Karlic a également été nommé administrateur apostolique du diocèse. Il préside l'équipe de théologie de la conférence.

● Le Conseil d'administration de l'U.C.C. a décidé le transfert au *Campus* en 1983, de la *Faculté de Science Politique et Relations Internationales*. Immenses avantages : proximité de la Faculté de Droit, de la Bibliothèque, des terrains de sport et... du restaurant-bar, et de six autres Facultés : seules restent au centre-ville, les Facultés de Philosophie et de Sciences humaines et de Médecine. En 1982, la Faculté de Science Politique et R.I. comptait 276 étudiants.

● *Le personnel enseignant de l'U.C.C.* Chaque année, l'U.C.C. incorpore de nouveaux enseignants, principalement des chargés de cours, assistants, chefs de travaux. Même s'ils sont anciens de l'U.C.C., ils ne connaissent pas nécessairement les structures actuelles, les problèmes, les structures et *l'esprit actuel* de la maison. A partir de cette année, une équipe de professeurs de formation philosophique et théologique leur donnera un cours d'initiation.

● *Les élections en Argentine* auront lieu le 30 octobre prochain, a annoncé le général Bignone. Le président argentin a ajouté que le gouvernement civil qui en sera issu assumera le pouvoir 90 jours plus tard, le 30 janvier 1984.

Selon la Constitution, près de 18 millions d'Argentins de 18 ans et plus éliront d'un coup, le 30 octobre, leurs députés, leurs représen-

tants provinciaux et municipaux au scrutin dit « de liste complète ». Le collège électoral, qui regroupe les « grands électeurs » désignés par chaque parti politique en proportion des voix obtenues, procédera ensuite à l'élection du président et du vice-président. De leur côté, les élus des vingt-deux provinces éliront les sénateurs qui siégeront au congrès avec les députés.

● *Nouveau peso nouveau*. Oui, vous avez bien lu « Nouveau peso nouveau ». Pour nous aider à comprendre, transcrivons ce que nous écrit le R. Sonet : « En février 1958, 1 US \$ valait 35 pesos. Quand l'inflation a fait grimper tous les prix et qu'on en est arrivé à parler couramment de millions, la loi 18.188 a transformé le peso ancien en peso nouveau en supprimant deux zéros; donc, par exemple, 1.000.000 pesos (anciens) devenaient, jusqu'en 1982, 10.000 nouveaux. Mais le dollar oscille aux environs de 50.000 pesos nouveaux. D'où nouvel allègement : 10.000 pesos nouveaux deviennent 1 peso *nouveau nouveau*, c'est-à-dire 1 million d'anciens. Le *nom* ne change pas; la *couleur* des billets non plus; pour ne pas se tromper, quand on écrit, ce n'est plus \$ Ley 18.188 mais \$ a (c.-à-d. peso argentin nouveau nouveau). Et quand on *pense*, 1 veut dire 1 million anciens ou 10.000 nouveaux ». C'est clair ? Il fallait, en supprimant des zéros, alléger la tâche des ordinateurs !

● *Inflation*. En 1982, elle a dépassé, officiellement, les 200 %. Dans des cercles officieux, on prétend qu'elle a dépassé les 300 % (rappelons toutefois que, de janvier à mars 76, elle avait été de 370 %, ce qui, à ce rythme, aurait conduit aux 4000 %). Pour obtenir du Fonds monétaire international (F.M.I.) les crédits nécessaires pour réduire la dette extérieure, l'Argentine s'est engagée à ce que, en 1983, l'inflation ne dépasse pas les

160 %. Plaise au ciel, pour le minerval des étudiants, le traitement du personnel administratif et enseignant et... le développement de l'U.C.C.

● **Déficit** prévu officiellement pour 1983 : 2,12 % du P.N.B., sans récession mais grâce à l'austérité.

● **Exportation de viande** : En janvier 1983 : 31.450 tonnes (pour une valeur de US \$ 59.312.000) contre 18.183 tonnes en décembre 1982 (pour US \$ 32.717.000). Principaux acheteurs : Grèce (7.000 t.), Algérie (4.400 t.), Israël (3.500 t.), Irak (2.200 t.) et U.S.A. (14.500 t.). Nous ne distinguons pas ici entre viandes bovine, ovine, porcine et équine. Notons qu'en janvier 82, l'exportation avait été de 36.123 t pour une valeur de US \$ 68.075.000.

● **Céréales**. Sur une récolte estimée à 14.500.000 t., pour 1982, 4.500.000 sont destinés à la consommation et aux semences; 92 % des 10.000 t. restantes sont déjà vendus, dont 66 % seront embarqués avant le 30 avril prochain. (Rien qu'en janvier, on avait embarqué 2.600.000 t., battant largement le record de 1.700.000 de 1965). Cependant les producteurs se plaignent du manque de silos et de wagons, ce qui les décourage d'intensifier leur effort.

Causes du succès : conditions climatiques excellentes, depuis les semences jusqu'à la moisson, spécialement dans des zones traditionnellement peu favorisées par le climat; recherches privées et officielles entreprises depuis plus de 15 ans et qui ont permis le croisement entre semences argentines et germoplasme mexicain; changement de mentalité du producteur : retour intensifié à de meilleures technologies, entretien du sol, rotation de cultures, etc.

In memoriam Dr Arturo Granillo



Le 6 décembre est décédé à Cordoba le Dr Arturo Granillo, après une longue et très pénible maladie. Professeur à la faculté de droit de l'Université nationale, il l'abandonna pour entrer à la « Catholique », presque à ses débuts : Il fut successivement professeur titulaire, doyen puis vice-recteur académique, fonctions qu'il dut abandonner quand il fut nommé juge à la cour de cassation de la Province.

Ses capacités de professeur et de conseiller à l'U.C.C. méritent d'être soulignées très particulièrement mais deux faits, moins connus, peuvent être révélés.

Le Dr Granillo souhaite présenter sa candidature comme consul honoraire de Belgique, mais sa nomination dans la magistrature créait une incompatibilité juridique.

En 1959, le Dr Granillo fut appelé par une de ses clientes, célibataire, octogénaire et moribonde. Elle ne savait que faire de 560 hectares d'un terrain de 1.160 ha qu'elle possédait à 85 km de Córdoba. Elle voulait faire son testament sans retard. Comme légataire possible, le Dr Granillo suggéra l'U.C.C., ce qui fut accepté. Quelques années plus tard, ces 560 ha furent vendus aux immigrants italiens qui les avaient cultivés durant de nombreuses années et l'U.C.C. acheta alors un terrain de 160 ha, mieux irrigué, à front de route et en face de l'Institut national de technologie agricole (I.N.T.A.) de la Province. C'est maintenant un excellent terrain d'expérimentation pour la Faculté d'agronomie.

Mais l'U.C.C., outre ces biens matériels, doit plus au Dr Granillo : son enseignement, ses conseils, son dévouement, ses sacrifices.

A sa famille, vont nos bien sincères condoléances.

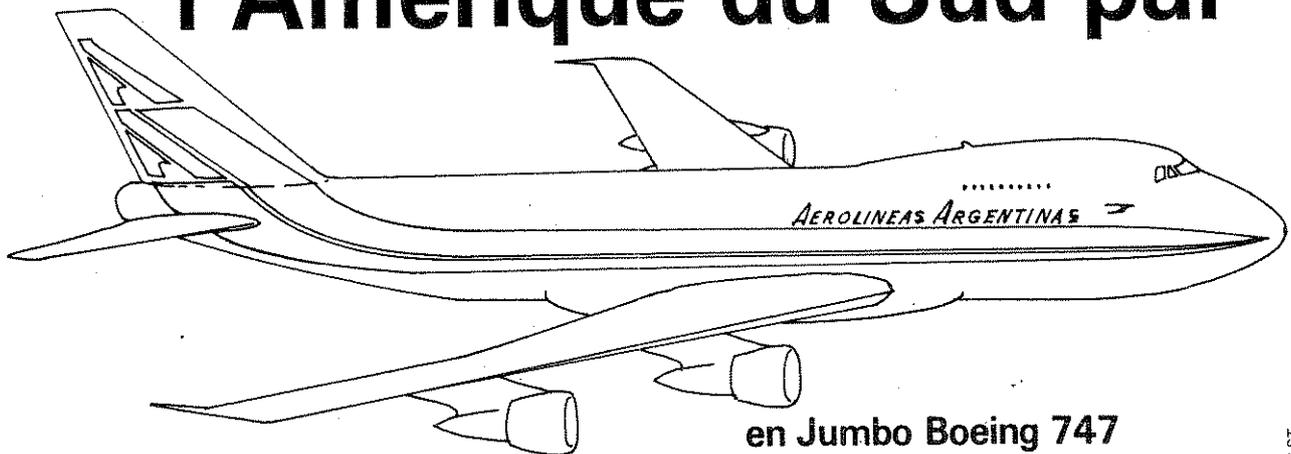
Le Prof. Dr Jean Morelle (1899-1983), professeur émérite de la Faculté de médecine de l'Université catholique de Louvain (Service de chirurgie expérimentale : travaux cliniques et expérimentaux sur les greffes et la conservation des organes). Il avait rendu visite au P. J. Sonet à Córdoba. Sa devise de savant et d'apôtre : « Manu, Mente, Corde, ad Solandum ».

● **Liaison aérienne Argentine-France**. Suspendue depuis la guerre des Malouines, elle a été rétablie depuis le 17 janvier au rythme de deux fréquences par semaine pour chaque compagnie durant le 1er semestre 83. Elles pourraient être trois au second semestre. Pour les horaires au départ de Bruxelles, s'adresser à Aerolineas Argentinas, avenue Louise 66, 1050 Bruxelles, tél. (02) 513 40 50).

● **Pétrole** : L'Y.P.F. (Yacimientos Petroliferos Fiscales) déclare en janvier 1983 (source : *La Nación*) : le pays se suffit en matière d'hydrocarbures; en 1982, la balance commerciale pour l'exportation de pétrole et de ses dérivés a été d'environ 270 millions de dollars; on prévoit qu'en 1983, elle serait de l'ordre des 500 millions de dollars malgré une augmentation de 5 % de la consommation intérieure due à la reprise économique éventuelle.

● **M. Jean Van Halle**, secrétaire général des « Amis belges de Córdoba » a représenté le P. J. Sonet, reparti pour l'Argentine, à l'inauguration de la *Foire internationale du Livre* à Bruxelles. Il en a profité pour remercier un certain nombre d'éditeurs belges de l'appui qu'ils apportent à l'Exposition du livre belge à Córdoba en mai.

Tous les jours, l'Amérique du Sud par



en Jumbo Boeing 747

vers: Rio de Janeiro Asuncion Buenos Aires La Paz
Sao Paulo Montevideo Santiago de Chili Lima

TEL: 02/513.40.50 (3 L)
TELEX: 64222 AERARG


AEROLINEAS ARGENTINAS
AVENUE LOUISE 66 - 1050 BRUXELLES

VERHULST

Où verser vos dons ?

- 1. ALLEMAGNE :** Verein der Förderer der Katholischen Universität Córdoba (Arg.),
— A.B.C. Bank, 5 Köln 1, Konto N° 2100 44 60 — Bankleitzahl 371-10525.
- 2. ARGENTINE :** Banque européenne pour l'Amérique latine (B.E.A.L.) S.A., Cangallo 338, Buenos Aires
— Universidad Católica de Córdoba, Cuenta n° 9920/4.

3. BELGIQUE :

- A.S.B.L. « Amis belges de l'Université catholique de Córdoba (Argentine) », à Bruxelles.
C.C.P. 000-0196719-03;
Banque Bruxelles Lambert : compte 310-0361500-67;
- Fonds Léon Bekaert, rue Brederode 2, 1000 Bruxelles.
C.C.P. 000-0657989-32 (avec mention : « pour Córdoba »).

Ces deux associations émettent des attestations fiscales permettant aux donateurs de 1.000 F et plus de défalquer les sommes versées des revenus professionnels conformément à l'article 54, § 4, du code des impôts sur les revenus.

Actuellement, les sommes de 1.000 F et plus peuvent être déduites à concurrence de 5 % maximum de l'ensemble des revenus nets. Elles sont à mentionner au cadre VI-B, n° 3, de la déclaration.